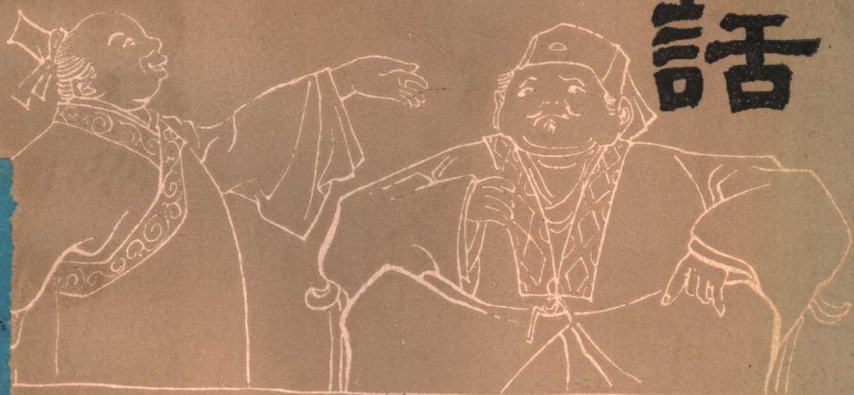
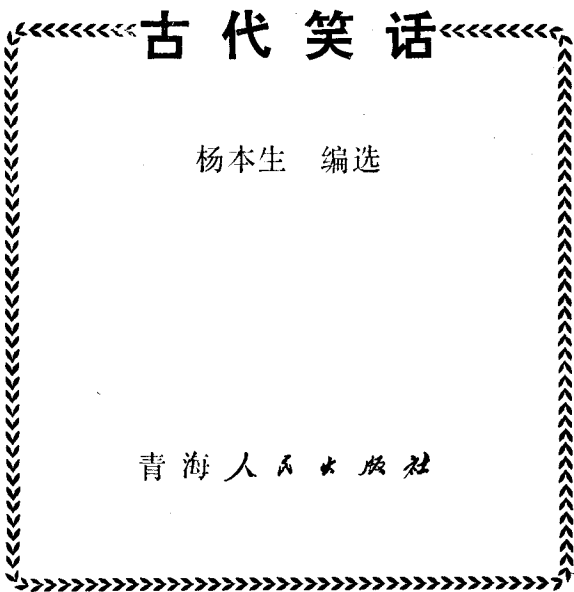


古代笑話





古代笑话

杨本生 编选

青海人民出版社

古代笑话

杨本生 编选

青海人民出版社出版

(西宁市西关大街76号)

青海省新华书店发行 青海新华印刷厂印刷

开本: 787×1092毫米 1/32 印张: 5.375 字数: 75,000

1980年11月第1版 1980年11月第1次印刷

印数: 1—43,400

统一书号: 10097·365

定 价: 0.45元

出版前言

笑话，是轻松的艺术。舞台上喜有喜剧，绘画里有漫画，文学中有笑话。它们很象是孪生的三姐妹，幽默、明快、尖锐、泼辣，常以深刻的寓意和尖锐的讽刺发人深省，在各自的领域里发挥其战斗的作用。

尤其是笑话，古人收集的很多，民间流传的很广。短短的一则笑话，主题突出，性格鲜明，构思巧妙，矛盾集中，往往给人以深刻的印象，经久不忘。

笑话还有益于健康。它有相声的功能——逗人发笑。现代科学证实：笑能促进肺活量增加，有益于呼吸系统的健康；松弛肌肉，消除疲劳；爽精益神，顺气健胃。

美国有位编选笑话的专家柯贝兰，他有一段话可以借来“洋为中用”——“笑话是代代相传的。好的笑话是不朽的。甚至最陈旧的笑话，对于某些人还是新鲜的。只要善于把它润饰和适当地现代化一下，老树也可以开出新花。”

我们出版这本《古代笑话》，就是在“古为今用”的方针指导下，想使老树开出新花来，供人们借鉴、思考和欣赏，为四个现代化服务。

这本《古代笑话》，收集了从战国到清代的三十一位作家和编选者的一百三十篇作品。原文之后，附有现代语体文，

多取意译，“适当地现代化一下”，赋老树以新花，所以不拘泥于原作；这也是一种尝试。

我国古代笑话极为丰富，那些当选，那些不当选，选多少合适，选者编者都曾竭力以试，终因经验不足，水平有限，疏漏瑕疵一定不少，欢迎广大读者指正！

青海人民出版社

一九八〇年九月

目 录

• 战 国 •

- 庄 子：屠龙术 （《列御寇》） 1
荀 子：涓蜀梁 （《解蔽》） 2
吕不韦：偏枯之药 （《吕氏春秋·似顺论·别类》） 4

• 魏 •

- 邯郸淳：谁杀陈佗 （《笑林》） 6
煮竹席 （《笑林》） 7
治 伛 （《笑林》） 8
咬鼻子 （《笑林》） 9

• 隋 •

- 侯 白：髓 蜜 （《启颜录》） 10

• 宋 •

- 范正敏：应举忌落字 （《遁斋闲览》） 12
作诗图对偶亲切 （《遁斋闲览》） 13
竹 诗 （《遁斋闲览》） 14
门上书午字 （《遁斋闲览》） 15
邢居实：《阿房宫赋》 （《拊掌录》） 16

作文骗酒	(《捫掌录》)	18
草书	(《捫掌录》)	20
吕居仁: 硬雨	(《轩渠录》)	21
天和子: 魏明吟诗	(《善逮集》)	22
无名氏: 火烧裳尾	(《籍川笑林》)	24
李昉: 优旃	(《太平广记》)	25
陈元靓: 秦士好古	(《事林广记》)	26

• 明 •

冯梦龙: 酸酒	(《笑府》)	28
打半死	(《笑府》)	30
梦周公	(《笑府》)	31
装门面	(《笑府》)	32
倒看	(《笑府》)	33
无题目	(《笑府》)	34
穿山甲	(《笑府》)	35
装门闩	(《笑府》)	36
蝙蝠	(《笑府》)	37
账上红烛	(《笑府》)	38
善忘	(《笑府》)	39
学字	(《笑府》)	40
不留客	(《笑府》)	41
遇偷	(《笑府》)	42
说大话	(《笑府》)	43
问令尊	(《笑府》)	44

好 饮	(《笑府》)	45
贪 墨	(《广笑府》)	46
七十三八十四	(《广笑府》)	47
吏人立誓	(《广笑府》)	49
秋 蝉	(《广笑府》)	50
六千兵散	(《广笑府》)	52
须寻生计	(《广笑府》)	53
口脚争	(《广笑府》)	54
性 刚	(《广笑府》)	55
新官赴任问例	(《广笑府》)	56
王元泽	(《古今谭概》)	58
疑 姓	(《古今谭概》)	59
半日闲	(《古今谭概》)	62
菜 瓮	(《古今笑》)	63
浮白斋主人：刳马肝	(《雅 谑》)	64
呆县丞	(《雅 谑》)	65
修屋漏	(《雅 谑》)	66
止母念佛	(《雅 谑》)	67
韩信主考	(《雅 谑》)	68
妄评文章	(《雅 谑》)	69
两条梁	(《雅 谑》)	70
不死酒	(《雅 谑》)	71
虾	(《笑林》)	72
看 镜	(《笑林》)	73
借 牛	(《笑林》)	75

	追 赠	(《笑林》)	76
	产 喻	(《笑林》)	78
	豆 腐	(《笑林》)	79
	属 犬	(《笑林》)	80
	夯桌子告状	(《笑林》)	82
	穿大衣	(《笑林》)	84
赵南星:	殷 安	(《笑赞》)	85
	跳 神	(《笑赞》)	86
	和尚放生	(《笑赞》)	87
	和尚倒在	(《笑赞》)	88
	隐身草	(《笑赞》)	89
	畏 妻	(《笑赞》)	90
	瞽者笑	(《笑赞》)	91
	买 靴	(《笑赞》)	92
醉月子:	送 匾	(《精选雅笑》)	93
	蚊 符	(《精选雅笑》)	94
	盗 牛	(《精选雅笑》)	95
	搜 牛	(《精选雅笑》)	96
	性 急	(《精选雅笑》)	98
刘元卿:	悦 谀	(《应谐录》)	99
	争 雁	(《应谐录》)	100
	猫 号	(《应谐录》)	101
江盈科:	善 谎	(《雪涛谐史》)	103
	善 骗	(《雪涛谐史》)	104
	剪箭管	(《雪涛小说》)	105

郁履行：我的你的你的大兄的	（《谑浪》）	106
何地可容	（《谑浪》）	108
潘游龙：打是不打	（《笑禅录》）	109
陆灼：孙儿	（《艾子后语》）	110
姚旅：枇杷作琵琶	（《露书》）	112
谢肇淛：田登讳名	（《五杂俎》）	113
钟惺：羲皇燃烛	（《谐丛》）	114

• 清 •

陈禹谟：陈万年教子	（《广滑稽》）	115
陈皋谟：叉袋	（《笑倒》）	116
望孙出气	（《笑倒》）	117
在里面吃	（《笑倒》）	118
风水	（《笑倒》）	119
凑不起	（《笑倒》）	120
赠历本	（《笑倒》）	121
黄图秘：画钱孔	（《看山阁闲笔》）	122
逢迎	（《看山阁闲笔》）	124
论诗字	（《看山阁闲笔》）	126
小石道人：武弁看戏	（《嘻谈录》）	127
读白字	（《嘻谈录》）	128
官读别字	（《嘻谈录》）	129
五大天地	（《嘻谈录》）	131
万字信	（《嘻谈录》）	132
石成金：笑话一担	（《笑得好》）	133

川 字	(《笑得好》)	134
欲风扇烟	(《笑得好》)	135
有天没日	(《笑得好》)	137
忙于念经	(《笑得好》)	138
狗 咬	(《笑得好》)	140
迁居奉药	(《笑得好》)	141
攘 羊	(《笑得好》)	142
外人好看	(《笑得好》)	143
人参汤	(《笑得好》)	144
题 呼	(《笑得好》)	146
骂放屁	(《笑得好》)	147
臭得更狠	(《笑得好》)	148
戏太冷清	(《笑得好》)	150
独逸窝退士：避忌	(《笑笑录》)	152
告 荒	(《笑笑录》)	154
徐行雨中	(《笑笑录》)	156
高帽子	(《笑笑录》)	157
游戏主人：有理	(《笑林广记》)	158
田主见鸡	(《笑林广记》)	159
媒 人	(《笑林广记》)	160

屠 龙 术

朱汙漫学屠龙于支离益，单千金之家，三年技成而无所用其巧。

【译文】

朱汙漫向支离益学习杀龙的手艺，花光了千金的家财，耗费了三年的时光，才把手艺学到手。

但是，哪里有龙给他杀呢？因此，他的手艺一直是无用的废技。

涓蜀梁

夏首之南有人焉，曰涓蜀梁。其为人也，愚而善畏。明月而宵行，俯见其影，以为伏鬼也，仰视其发，以为立魅也；背而走。比至其家，失气而死。

【译文】

有个叫涓蜀梁的人，愚蠢而又胆小。有一次，他披着月光夜行，低头看见自己长长的身影，以为是鬼伏在地面；抬头看见自己披散着的头发，又疑心是站立着的鬼怪缠身。他吓得转身就逃；当他逃到家里时，已经吓死了。



偏 枯 之 药

鲁人有公孙绰者，告人曰：“我能起死人。”人问其故，对曰：“我固能治偏枯，今吾倍所以为偏枯之药，则可以起死人矣。”

【译文】

鲁国有个叫公孙绰的人，自称能把死人医活。

人家不相信，问他用的是什麼方法。

公孙绰回答说：“我曾经治好过半身不遂的病人。现在我把治半身不遂病的药，剂量增加一倍，不是就可以把死人治活了吗？”



谁杀陈佗

有甲欲谒见邑宰，问左右曰：“令何所好？”或语曰：“好《公羊传》。”后入见，令问：“君读何书？”答曰：“唯业《公羊传》。”试问：“谁杀陈佗者？”甲良久对曰：“平生实不杀陈佗。”令察谬误，因复戏之曰：“君不杀陈佗，请是谁杀？”于是大怖，徒跣走出。

【译文】

某甲要去巴结县官。事先，他打听到县官爱读《公羊传》。

他见了县官，县官问他：“你喜欢读什么书呀？”

他立即答道：“我最爱读《公羊传》！”

县官有意考问他道：“谁杀陈佗的？”

他听了一惊，慌张地说：“我从未杀过陈佗啊！”

县官见他无知，笑着戏弄他说：“你不曾杀陈佗，那陈佗是谁杀的呢？”

他听了更加害怕，吓得鞋子也来不及穿好，赤着脚溜走了。